

Tapahtumakalenteri / Календарь событий 1.7.2017–31.8.2017

Мероприятие	Время	Место	Стоимость
<p>Suomalainen kansallispuku –näyttely, Jyväskylä Suomen käsityön museon suursatsaus Suomen juhluvuodelle on Suomalainen kansallispuku –näyttely, joka kutoo värikästä tarinaa suomalaisesta kansallispuvusta, sen historiasta ja nykypäivästä.</p> <p>Выставка финского национального костюма Выставка финского национального костюма – большой вклад Финского музея прикладного искусства в празднование юбилейного года Финляндии, на которой представлена красочно сплетённая история финского национального костюма, от его истоков до наших дней.</p>	<p>20.5.– 3.12.2017</p>	<p>Suomen käsityön museo, Kauppakatu 25</p> <p>Музей прикладного искусства Финляндии, Kauppakatu 25, Ювяскюля</p>	<p>Perjantaisin kaikille vapaa pääsy. www.craftmuseum.fi / По пятницам свободный вход. www.craftmuseum.fi /</p>
<p>Sata vuotta, tuhat tulkintaa Kuvataide rakensi suomalaisuutta ja kansallista identiteettiä. Tulkitsevatko nykyihmiset aiheita toisin kuin edelliset sukupolvet?</p> <p>Сто лет, тысячи толкований Изобразительное искусство строило финскую культуру и национальную идентичность. Рассматривают ли современники эти темы иначе, чем предыдущие поколения?</p>	<p>9.6.– 8.10.2017 11.00–18.00</p>	<p>Jyväskylän taidemuseo, Holvi, Kauppakatu 23</p> <p>Музей искусств Ювяскюля «Холви», Kauppakatu 23</p>	<p>Vapaa pääsy perjantaisin.</p> <p>По пятницам свободный вход. www.jyvaskyla.fi/taidemuseo</p>
<p>Saunamaakuntaviikko Mm. Sokos Hotel Alexandran ja Paviljongin saunat ovat 1.-8.7.2017 klo 16.00–21.00 lämpiminä tutustumishintaan 5 € / hlö. Tuomiojärven saunan yleisövuoro - 4.7.2017 klo 10.00–17.00, pääsymaksu 7 € Cumulus Resort Laajavuoren kylpylään saunamaakuntaviikolla - 5.7.2017 klo 10.00–20.00, kylpylään ja saunaan tutustumishintaan 10 € / hlö</p>	<p>1.–8.7.2017</p>	<p>Useita eri osoitteita, Jyväskylä.</p> <p>По многим адресам Ювяскюля</p>	<p>https://saunaregion.fi/fi/ohjelma/</p>

<p>Sataman saunailta Lutakossa - 7.7.2017 klo 16.00-24.00, https://saunaregion.fi/fi/saunas/perjantai-7-7/</p> <p>Неделя сауны В том числе в отелях Sokos Hotel Alexandra и RaviIjonki 1-8.7.2017, 16.00–21.00, по ознакомительной цене 5 € с человека. Сауна на озере Туомиоярви - 4.7.2017, 10.00–17.00, 7 € Спа-центр в отеле Cumulus Resort Laajavuori - 5.7.2017, 10.00–20.00, 10 € Лутакко, вечер сауны в порту - 7.7.2017, 16.00-24.00, https://saunaregion.fi/fi/saunas/perjantai-7-7/</p>			
<p>Jyväskylän Kesä Luvassa on konsertteja, sanaton tatteria, nukketatteria, klubeja, koko perheen tapahtumia ja värikäs yleisölle maksuton ohjelma, joka valtaa kävelykadun kompassialueen.</p> <p>Фестиваль «Лето в Ювяскюля» В программе концерты, театр без слов, кукольный театр, клубы, мероприятия для всей семьи и красочная бесплатная программа на пешеходной улице в центре города.</p>	<p>5.–11.7.2017</p>	<p>Useita paikkoja ympäri kaupunkia.</p> <p>Фестиваль пройдёт во многих местах Ювяскюля.</p>	<p>http://jyvaskylankesa.fi/</p>
<p>Kansainväliset Suurmarkkinat. Kansainvälisen Suurmarkkinan kiertue saavutti suuren suosion niin kävijöiden, kuin kauppiaidenkin keskuudessa.</p> <p>Большая международная ярмарка Большая международная ярмарка проходит во многих городах и пользуется популярностью как среди посетителей, так и торговцев.</p>	<p>6.–9.7.2017</p>	<p>Jyväskylän Lutakon satama, Satamakatu 8</p> <p>Порт Лутакко, Satamakatu 8, Ювяскюля</p>	<p>www.eurooppamarkkinat.fi</p>
<p>Lounaispuiston kesä 2017: Koko Suomi tanssii! 4.7.2017 klo 18.00–19.00 Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p>	<p>4.7.2017 klo 18.00–19.00</p> <p>5.7.2017 klo 12.30–13.30</p>	<p>Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p> <p>Kompassi,</p>	<p>www.jyvaskyla.fi/kuittuuri/palvelut</p>

<p>Koko Suomi tanssii -kampanja kutsuu nauttimaan tanssin ilosta – kaikki osaavat tanssia! Lounaispuistossa opetellaan tanssihaasteopettajien johdolla balettia, nykytanssia sekä seura- ja paritansseja. 5.7.2017 klo 12.30–13.30 Kompassi, Kauppakatu, Jyväskylä Suuret kävelykatutanssiaiset, joissa tanssitaan humpan ohella erilaisia paritansseja ja hieman kansantanssiakin.</p>		<p>Kauppakatu, Jyväskylä</p>	
<p>Oikokadun maalaus Pensselit kouraan, nyt katu saa kesäisen värikkään ilmeen! Jo klassikoksi muodostuneessa kadunmaalauksessa voit toteuttaa sisäistä taiteilijaasi ja nähdä kättesi jäljen ikuistuvan asfalttiin.</p> <p>Рисуем на асфальте на Ойкокаду Возьмёмся за кисти и придадим улице красочный летний вид! Уже стало классикой увековечить на асфальте замыслы художников, живущих внутри нас. Вход свободный.</p>	<p>5.7.2017, 9.00–12.00</p>	<p>Mäki-Matin perhepuisto, Oikokatu 7, Jyväskylä</p> <p>Семейный парк Мäки-Matti, Ойкокаду 7, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>www.jyvaskyla.fi/kuittuuri/palvelut</p>
<p>Lasten Kesän avajaiset Laulua, leikkiä, mukavaa yhdessäoloa sekä yllätysesiiintyjä.</p> <p>«Детское лето» – открытие Песни, игры, весёлое времяпровождение и в качестве сюрприза короткие представления!</p>	<p>5.7.2017, 14.00–15.00</p>	<p>Mäki-Matin perhepuisto, Oikokatu 7, Jyväskylä</p> <p>Семейный парк Мäки-Matti, Ойкокаду 7, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>https://jyvaskylankesaa.fi/</p>
<p>Jyväskylän Kesän Neulefestarit Tapahtuma-alueena toimii taas Toivolan Vanhan Pihan ja Jyväskylän Yläkaupungin alue. Luvassa on uusia ja jännittäviä kursseja, herkkuja pursuava torialue, illanviettoja, juhlahumua ja festaritunnelmaa!</p> <p>Лето в Ювяскюля – Фестиваль вязания Мероприятие пройдёт как в Старом дворе Тойвола, так и в верхней части города Ювяскюля. В программе новые и увлекательные курсы, рыночная площадь с обилием разных лакомств,</p>	<p>6.-9.7.2017</p>	<p>Toivolan Vanha Piha, Cygnauksenkatu 2, Jyväskylä</p> <p>Старый двор Тойвола, Cygnauksenkatu 2, Ювяскюля</p>	<p>https://jyvaskylankesaa.fi/ohjelma/kurssit/jyvaskylan-kesan-neulefestarit/</p>

<p>вечерние мероприятия, атмосфера праздника и фестиваля!</p>			
<p>Päijänteен Höyrylaiva Regatta Päijänteен höyrylaivat kokoontuvat Lutakon satamaan, jossa voi ihailla sekä tutustua perinnealuksiin.</p> <p>Регата пароходов по Пяйянне Пароходы, бороздившие просторы Пяйянне, встретятся в порту Лутакко, где ими можно полюбоваться и узнать больше о традиционных судах.</p>	<p>7.-8.7.2017</p>	<p>Lutakon satama, Satamakatu, Jyväskylä</p> <p>Порт Лутакко, Satamakatu, Ювяскюля</p>	<p>http://www.steamship.fi/?lang=fi&newspage=124</p>
<p>Päijänteен Palvipäivät Yrittäjien savusaunassa palvataan kahden päivän ajan herkullista palvilihaa, jonka ympärille tapahtuma muodostuu. Palvipäivien ohjelmatarjonta on maksutonta.</p> <p>Ярмарка копчёностей на Пяйянне В течение двух дней предприниматели будут готовить в своей коптильне деликатесное копчёное мясо, а вокруг этого будут организованы различные бесплатные мероприятия.</p>	<p>7.-8.7.2017</p>	<p>Korpilahden satama, Korpilahdentie, Jyväskylä</p> <p>Порт в Корпилахти, Korpilahdentie, Ювяскюля.</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>www.paijanteenpalvipaivat.fi/</p>
<p>Sirkus Finlandia. Sirkusareenan valloittavat akrobaatit, hevoset, hulvattoman hauskat klovnit. Sirkuksessa esiintyy joka vuosi suuri joukko kansainvälisiä sirkustaiteilijoita.</p> <p>Цирк «Финляндия». На цирковой арене акробаты, лошади, безудержно весёлые клоуны. Каждый год в выступлениях принимают участие международные звёзды.</p>	<p>7.-9.7.2017</p>	<p>Jyväskylä Hippos, Rautpohjankatu 6</p> <p>Hippos, Rautpohjankatu 6, Ювяскюля</p>	<p>http://sirkusfinlandia.fi/naytokset/</p>

<p>SuomiPop – festivaali Jyväskylän suurin festivaali Suomipop tarjoaa huikkeen artistikattauksen!</p> <p>Фестиваль «Поп-музыка Финляндии» На самом большом фестивале поп-музыки в Ювяскюля выступят популярнейшие артисты всех времён!</p>	<p>13.–15.7.2017</p>	<p>Lutakonaukio, Jyväskylä</p> <p>Площадь Лутакко, Ювяскюля</p>	<p>http://www.suomipopfestivaali.fi/</p>
<p>Hautakivien kertomaa – opastettu kävelykierros Hautausmaakerroksella kuullaan mm. mitä Vanhan hautausmaan iäkkäät lehtipuut ja vanhat hautakivet kertovat Jyväskylän kaupungin historiasta. Lähtö Vanhan hautausmaan Tourukadun portilta, Tourukatu,</p> <p>Надгробные камни рассказывают – пешеходная экскурсия по старому кладбищу Ювяскюля Во время экскурсии по старому кладбищу можно услышать историю города Ювяскюля, о которой повествуют вековые деревья и старые надгробные камни. Отправление от ворот старого кладбища со стороны улицы Тоурукату, Ювяскюля.</p>	<p>13.7.2017 18.00-19.30</p>	<p>Jyväskylän Vanhalla hautausmaalla</p> <p>Экскурсия по старому кладбищу Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>www.visitjyvaskyla.fi</p>
<p>Aalto andante -opastettu kävelykierros Aalto andante -kävelykerroksella selviää, kuinka tämä pikkukaupungin nuori haaveilija löysi oman tyylinsä ja vei lapsuudenkaupunkinsa arkkitehtuurin maailmankartalle. Kierros päättyy Alvar Aalto -museolle, johon voi tutustua omatoimisesti.</p> <p>Пешеходная экскурсия с гидом «Аалто анданте» Во время пешеходной экскурсии «Аалто анданте» выяснится, как местный молодой мечтатель нашёл свой собственный стиль и прославил архитектуру города своего детства во всём мире. Экскурсия заканчивается в музее Алвара Аалто, с экспозицией которого можно ознакомиться самостоятельно.</p>	<p>19.7.2017, 18.00–20.00</p>	<p>Lähtö kävelykadun kompassiaukiolta, Asemakadun ja Kauppakadun risteys, Jyväskylä</p> <p>Отправление с площади Компас в центре пешеходной улицы, перекрёсток Asemakatu и Kauprakatu, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.visitjyvaskyla.fi</p>

<p>Päijännepurjehdus – Padasjoki - Jyväskylä Sisävesien suurtahtuma Päijännepurjehdus kisataan 45. kerran.</p> <p>Парусная регата от Падасйоки до Ювяскюля Большое событие во внутренних водах – Парусная регата на Пяйянне проводится уже в 45-й раз.</p>	<p>21.–23.7.2017</p>	<p>Päijänne, Jyväskylä Пяйянне, Ювяскюля</p>	<p>http://www.visitjyvaskyla.fi</p>
<p>Tanssia sateessa Tanssia sateessa -konsertissa 3S-Trio esittää suomalaista nykymusiikkia huilulla, oboella ja pianolla.</p> <p>Танцы под дождём Концерт 3S-Trio «Танцы под дождём» - финская современная музыка, исполненная на флейте, гобое и фортепиано.</p>	<p>25.7.2017, 19.00</p>	<p>Taulumäen kirkko Lohikoskentie 2, Jyväskylä</p> <p>Церковь Таулумяки, Lohikoskentie 2, Ювяскюля</p> <p>www.jyvaskylanseurakunta.fi</p>	<p>www.jyvaskylanseurakunta.fi/tapahtumat/2017-07-25/kesakonsertti-3s-trio</p>
<p>Aalto Bravo - opastettu bussiretki Käymme Säynätsalossa, ”Päijänteen Tahitilla” sekä Muuramen kirkossa. Kierros päättyy Alvar Aalto –museolle. Lähtö kaupunginteatterin edestä, os. Vараudenkatu 36.</p> <p>Браво Аалто – автобусная экскурсия с гидом Поездка, в том числе, в Сяюнятсало ”Päijänteen Tahitilla”, церковь в Муураме. Экскурсия закончится в музее Алвар Аалто. Отправление от городского театра, Vараudenkatu 36.</p>	<p>25.7.2017 13.00-15.30</p>	<p>Lähtö kaupunginteatterin edestä, os. Vараudenkatu 36.</p> <p>Отправление от городского театра, Vараudenkatu 36.</p>	<p>Vараа pääsy. Вход свободный.</p> <p>www.visitjyvaskyla.fi</p>
<p>Lounaispuiston kesä 2017:Lounalaulut & Puistotanssit: Ilta irlantilaisittain Yhdistetyssä yhteislaulutilaisuudessa ja tanssi-illassa sujahdetaan irlantilaisen musiikin maailmaan.</p> <p>Лето в парке Lounaispuisto 2017: Песни и танцы в парке: Ирландский вечер Ирландская музыка и песни, которые исполним вместе с вами.</p>	<p>25.7.2017 18.00-20.00</p>	<p>Lounaispuisto Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p> <p>Парк Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Ювяскюля</p>	<p>Vараа pääsy. Вход свободный .</p> <p>www.jyvaskyla.fi/kuittuuri/palvelut</p>

<p>Jyväskylän Rallikatu 2017 Ydinkeskustan kävelykatu muuttuu värikkääksi ja sykkiväksi Rallikaduksi, jossa on toimintaa, pelejä, tapahtumia ja markkinamyyjä ympäri Suomea ja maailmaa. Tervetuloa mukaan!</p> <p>Улица Ралли 2017 в Ювяскюля Пешеходная часть центра города превратится в яркую и насыщенную событиями улицу Ралли. Здесь будут организованы различные мероприятия, игры и торговля – ярмарочные торговцы придут из разных уголков Финляндии и мира. Добро пожаловать!</p>	<p>26.–30.7.2017</p>	<p>Jyväskylän kävelykatu, Kauppakatu</p> <p>Пешеходная улица Ювяскюля, Кауппакату</p>	<p>http://www.jekku.fi/markkinatapahtumat/rallikatu</p>
<p>Nuorisoklubin kansainvälinen kesäleiri (Art-Master ry ja Jyväskylän Feniks ry) Pyhäkankaan leirikeskuksessa puh. 050 406 5275, art-master@art-master.fi Art-Master –teatteri Laikuttajantie 2, Jyväskylä (Kangaslampi), Jyväskylän Feniks ry, puh. 045 234 0290, feniks.ry@gmail.com</p> <p>Международный лагерь от Молодёжного клуба (общество Art-Master ry и Feniks ry) тел. 050 406 5275, art-master@art-master.fi Театр «Арт-Мастер» Laikuttajantie 2, Jyväskylä (Kangaslampi), тел. 050 406 5275 http://art-master.fi Русскоязычное общество «Феникс» тел. 045 234 0290, feniks.ry@gmail.com</p>	<p>29.7–8.8.2017</p>	<p>Pyhäkankaan leirikeskuksessa</p> <p>В кемпинге Пюхьякангас</p>	<p>www.feniks-ry.fi http://art-master.fi</p>
<p>Beach volleyn Masters SM-kisat Beach volleyn Masters SM-kisat pelataan viime kesän tapaan Tuomiojärven uimarannan kentillä. Klo 10.00–20.00.</p> <p>Соревнования по пляжному волейболу чемпионата Финляндии Как и прошлым летом, на пляже Туомиоярви пройдет чемпионат</p>	<p>5.-6.8.2017</p>	<p>Tuomiojärven uimaranta, Hongikontie 1, Jyväskylä</p> <p>Пляж Туомиоярви, Hongikontie 1, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный. http://jklbeach.fi/masters/</p>

<p>Финляндии по пляжному волейболу, 10.00-20.00.</p>			
<p>Ave Maria Ave Maria -konsertti on laulun juhlaa. Sopraanot Anna-Kristiina Kaappola ja Marja Peura ja pianisti Eliisa Suni esittävät monipuolisen kattauksen klassista laulumusiikkia.</p> <p>Аве Мария Концерт «Аве Мария» - праздник песни. Сопрано Анна-Кристиина Кааппола и Марья Пеура и пианистка Элииса Суни представят многогранную программу классической вокальной музыки.</p>	<p>8.8.2017, 19.00</p>	<p>Kuokkalan kirkko, Syöttäjänkatu 4, Jyväskylä</p> <p>Церковь Куоккала, Syöttäjänkatu 4, Ювяскюля</p>	<p>Ohjelma 15 / 10 / 5 € ovelta</p> <p>Программа 15 / 10 / 5 € при входе.</p> <p>www.jyvaskylanseurakuunta.fi/</p>
<p>Lounaispuiston kesä 2017: Lounalaulut: Energia</p> <p>Лето в парке Lounaispuisto 2017: Песни группы Энергия</p>	<p>8.8.2017 18.00-19.00</p>	<p>Lounaispuisto Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p> <p>Парк Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://www.jyvaskyla.fi/kulttuuri/palvelut</p>
<p>Finnish Sauna Festival Maailman suurin saunafestivaali saapuu Jyväskylään 10.-13.8.2017!</p> <p>Финский фестиваль саун Самый большой в мире фестиваль саун пройдёт в Ювяскюля 10-13.8.2017!</p>	<p>10.-13.8.2017</p>	<p>Jyväskylä www.saunafestival.fi</p>	<p>www.saunafestival.fi</p>

<p>Ilmavoimien soittokunta, solistina Arja Koriseva Lounaispuiston konsertissa esiintyy Ilmavoimien soittokunta solistinaan Arja Koriseva.</p> <p>Оркестр Военно-воздушных сил, солистка Арья Корисева Концерт: оркестр Военно-воздушных сил, солистка Арья Корисева в парке Lounaispuisto.</p>	<p>10.8.2017 19.00</p>	<p>Lounaispuisto Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p> <p>Парк Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Ювяскюля</p>	<p>Vapaa pääsy. Вход свободный.</p> <p>http://jyvaskyla.fi/kotiseutupaivat</p>
<p>Lounaispuiston Leffapiknik Leffapiknik tarjoilee elokuvaa ja musiikkia tunnelmallisessa paketissa Lounaispuiston hämärtyvässä illassa. Mikko Järvisen elokuva Jyväskylän meininki (2016).</p> <p>Пикник в кино – вечер в парке Lounaispuisto Когда в парке смеркается, он наполнится музыкой и просмотром фильма. Микко Ярвинен, фильм «Атмосфера Ювяскюля» (2016)</p>	<p>11.8.2017 22.00</p>	<p>Lounaispuisto Seminaarinkatu 34, Jyväskylä</p> <p>Парк Lounaispuisto, Seminaarinkatu 34, Ювяскюля</p>	<p>Tervetuloa tunnelmoimaan kanssamme! Vapaa pääsy. Добро пожаловать окунуться в атмосферу вечера! Вход свободный.</p> <p>http://jyvaskyla.fi/kotiseutupaivat</p>
<p>Vivaldia vuolaasti Vivaldia vuolaasti -konsertissa kuullaan sovituksia kahdelle sellolle sekä urkusooloja yhteisnumeroita unohtamatta.</p> <p>Стремительное звучание Вивальди Произведения Вивальди в аранжировке для двух виолончелей, соло на органе и часть номеров программы на виолончелях и органе.</p>	<p>15.8.2017, 19.00</p>	<p>Taulumäen kirkko, Lohikoskentie 2, Jyväskylä</p> <p>Церковь Таулумяки, Lohikoskentie 2, Ювяскюля</p>	<p>Ohjelma 15 / 10 / 5 € ovelta Программа у входа 15 / 10 / 5 €</p> <p>www.jyvaskylanseurakunta.fi/</p>
<p>Harrastajateatterikesä Harrastajateatterikesä esittelee vuosittain Suomen harrastajateatterikentän parhaimmistoa. Tapahtuma järjestetään nyt kokonaisuudessaan 44. kerran ja toista kertaa Jyväskylässä.</p> <p>Фестиваль «Лето любительского театра» Ежегодно фестиваль «Лето любительского театра» представляет</p>	<p>18.–20.8.2017</p>	<p>Jyväskylän kaupunginteatteri, Vapaudenkatu 36</p> <p>Городской театр Ювяскюля, Vapaudenkatu 36</p>	<p>www.harrastajateatterikesa.fi</p>

<p>самые лучшие постановки Финляндии. Фестиваль проходит в 44-й раз и второй раз в Ювяскюля.</p>			
<p>Kansainvälinen venäjänkielinen teatterifestivaali Ohjelma: www.art-master.fi Lisätietoja ja lippujen varaus: puh. 050 406 5275 tai art-master@art-master.fi</p> <p>Международный фестиваль русскоязычных театров «Арт-Мастерская». Программа на сайте театра «Арт-Мастер» www.art-master.fi Дополнительная информация и бронирование билетов: 050 406 5275, art-master@art-master.fi</p>	<p>25–28.8.2017</p>	<p>Huoneteatteri: Sammonkatu 4.</p> <p>Спектакли пройдут на сцене Huoneteatteri.</p>	<p>http://art-master.fi</p>